

París el 8 de febrero de 1962

Señor Don José María Millas Vallierosa  
Barcelona.

Muy estimado señor: Le agradezco su atenta del 25 de febrero. También le agradezco encarme de traducción al francés la larga introducción de su obra: "La poesía sagrada hebraica española", como también algunas poesías.

Le gustaría a Ud que esta traducción pudiera salir en el próximo octubre. Confieso que me parece bastante difícil. Convenía pues dar el manuscrito al editor en el mes de junio o de julio, a lo más tarde. Pero, teniendo otras ocupaciones, no me parece sería prometerle a Ud el haber acabado este trabajo tan pronto. Sería tal vez posible por los últimos meses de este año.

Por otra parte, no sé si Ud había escrito ya al editorial Brill. Creo que no convenía que le escriba antes que Ud mismo le haya prevenido de nuestros proyectos. Tal vez, si le parece bien, le podría Ud escribir cuando haya controlado la traducción del primer capítulo.

Por lo que toca a las traducciones de algunas poesías, me da Ud la libertad de elegir las que

me preocupan más lúricos y felices. Hace ya una primera selección, teniendo en cuenta <sup>los</sup> ~~los~~ ejemplares de los varios géneros y de los períodos. Hay unas doce. Tal vez suprimiré algunas, para no retrasar la publicación del libro. He aquí esta primera selección; me gustaría saber lo que piensa Ud. de la misma:

- h.º 1, p. 172, h.º 5, p. 176, h.º 11, p. 184, h.º 14, p. 188,
- h.º 38 p. 204, h.º 39 p. 225, h.º 51, p. 241, h.º 81, p. 272
- h.º 85 p. 281, h.º 104, p. 302, h.º 108, p. 306, h.º 134 p. 344.

KU

Celebro mucho el interés que Ud. tiene los tipos noticias de la Compañía. Hace ya mucho tiempo que no fui a España y por eso no visité a mis compañeros de allá.

Desearía muy buena salud, le saluda

con afecto su amigo

R. Brauer  
q e s m.

alguna h.º 59-68

M. Roger BRAUN

42 rue de Grenelle Paris VII

o 68 rue Notre Dame des champs Paris VI